

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on May 2, 2016.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

- Ordinances permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1 and for the “Monkland Festival” event on June 9, 10, 11 and 12, 2016.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON PUBLIC PROPERTY

(R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

- Ordinances authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1 and for the “Monkland Festival” event on June 9, 10, 11 and 12, 2016.

(R.B.C.M., c. P-1, article 8)

- Ordinance authorizing street food trucks on avenue de Monkland, between avenues Girouard and Draper for the “Monkland Festival” event on June 9, 10, 11 and 12, 2016.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING

(R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

- Ordinances authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1 and to close streets for the “Monkland Festival” event on June 9, 10, 11 and 12, 2016.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg, under “Public notices.”

GIVEN AT MONTREAL, on May 11, 2016.

La secrétaire d'arrondissement,

Geneviève Reeves, avocate

Liste préliminaire des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 2 mai 2016

Événements	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Vente	Camion bouffe de rue	consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue	Agent de développement
Projet de médiation culturelle, hommage aux mamans pour la fête des mères	Arr. CDN-NDG	Sur les trottoirs du chemin de la Côte-des-Neiges	d mai yyyy	5:00 à 16:00	non	non	non	non	400	Occupation des trottoirs et marquage de la chaussée à la craie sur le Chemin de la Côte-des-Neiges	Accepté sous condition	Yanick Thibault
Parade Lag B'omer	Chabad Lubavitch Youth Organization	Parc Van Horne	26 mai 2016	7:00 à 17:00	non	non	non	9:00 à 12:00	300-500	Ralentissement de la circulation et fermeture partielle des rue(s) Départ: 5001 Vézina Trajet: Gauche Avenue Westbury Gauche avenue Van Horne Arrivé: Parc Van Horne	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Pique-Nique MADA	Centre Communautaire MADA	Parc Mackenzie-King	26 mai 2016	11:00 à 20:00	non	non	non	14:00 à 19:00	400-500	non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Corvé de nettoyage de la rue Mountain Sights	Centre Communautaire Mountain Sights	Rue(s)	28 mai 2016	9:00 à 14:00	non	non	non	9:00 à 14:00		Fermeture de la rue Mountain Sights entre rue Ferrier et rue Paré	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
YM-YWHA Hockey de Rue	YM-YWCA	Rue(s)	28 et 29 mai 2016	28 mai 2016 7:00 à 19:00 29 mai 2016: 19:00 à 22:00	non	non	non	29 mai 2016 9:00 à 19:00	300	Fermeture de l'Avenue Westbury entre les rues Côte-Ste-Catherine and St-Kevin du 28 mai 7:00 au 29 mai 22:00	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
'Brise glace" Tournoi de soccer NDG	Association de soccer NDG	Parc Trenholme Parc George St-Pierre (si besoin parc Loyola et parc Gilbert-Layton)	28 et 29 mai 2016	6:30 à 21:30	vente de nourriture (8:00 à 20:00)	non	non	oui (8:00 à 20:00)	500	non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis

Marche des maires	Arrondissement CDN-NDG	Sur rue(s) Parc Van Horne Parc Benny	29 mai 2016	Marche 11:00 à 12:15 Fermeture 11:30 à 15:00 Van Horne 9:00 à 12:00 Parc Benny 9:00 à 17:00	non	non	non	Parc Van Horne 10:00 à 11:00 Parc Benny 10:00 à 16:00	Marche 300 Animation parc Benny 800	<u>Trajet de la marche</u> (11:00 à 12:15) Départ: Parc Van Horne Marche sur rue Van Horne Gauche avenue McLynn Gauche Chemin de la Côte-Saint-Luc Droite avenue Coolbrook Gauche avenue De Monkland Droite Décarie Droite Côte-Sainte- Antoine Droite avenue Royal Gauche avenue De Monkland Arrivé: Parc Benny <u>Fermeture</u> (11:30 à 15:00) Fermeture de la rue De Monkland entre Benny et Cavendish	Accepté sous condition	Maude Richard
Fête de voisinage Labarre	Les Fondations du quartier (FDQ)	Rue(s)	5 juin 2016	9:00 à 17:00	non	non	non	9:00 à 17:00	50	Fermeture de rue sur Labarre entre Sax et Sorel	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Belgrave Block Part	Particulier	Rue(s)	11 juin 2016	9:00 à 23:00	vente d'objet promo 14:00 à 23:00	non	non	14:00 à 22:00	200	Fermeture de rue Belgrave entre Sherbrooke et de Maisonneuve	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Fête de voisinage rue Marlowe	particulier	Rue(s)	11 juin 2016	17:00 À 22:00	non	non	non	17:00 À 22:00	40	Fermeture de la rue Marlowe entre Côte St- Antoine et Notre-Dame-de Grâce	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Fête de voisinage chemin Hillsdale	particulier	Rue(s)	11 juin 2016	12:00 à 17:00	non	non	non	12:00 à 17:00	30	Fermeture du chemin Hillsdale (rond point) délimité par l'avenue Van Horne	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Patricia Bloc Party	particulier	Rue(s)	12 juin 2016	17:00 à 22:00	non	non	non	17:00 à 22:00	50	Fermeture de l'avenue Patricia entre Somerled et Terrebone	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Westmore Block Party	Particulier	Rue(s)	12 juin 2016	17:30 à 22:30	non	non	non	17:30 à 22:00	50	Fermeture de la rue Westmore entre Fielding et Chester	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Levée du drapeau	FAMAS	Trottoir et 2 places de stationnement devant le 4708 Van Horne, entre Lavoie et Victoria	12 juin 2016	8:30 à 10:30	Non	non	non	9:00 à 10:00	150	2 voies de stationnements et trottoirs	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche

Procession religieuse	Paroisse Saint-Raymond-de-Pennefort	Rue(s)	13 juin 2016	20:00 à 21:00	non	non	non	20:00 à 21:00	200	Départ: Église St-Raymond (5765 rue Saint-Jacques) Trajet: Rue Saint-Jacques G: Av. Belgrave G: ch. Upper Lachine G: Av. Wilson G: rue Saint-Jacques Arrivé: Église Saint-Raymond (5665 rue Saint-Jacques)	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
155ie Homme à Dr. José P. Rizal	Order of the Knights of Rizal	Parc Mackenzie-King	18 juin 2016	8:00 à 19:00	non	non	non	9:00 à 18:00	200-300	non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
118e édition Journée de l'indépendance des Philippines	Conseil des associations canadiennes philippines du Québec inc.	Parc Mackenzie-King	25 juin 2016	24 juin 2016 (Montage) 17:00 à 23h59 25 juin 2016 7:00 à 23:00	Vente de nourriture 11:00 à 21:00	non	non	25 juin 2016 9:00 à 21:00	1500	Femetur de rue St-Kevin entre Beaucourt et Lemieux: 11:00 à 11:30 Ralentissement de la circulation: des rues Départ St-Kevin entre Lemieux et Beaucourt. St-Kévin Est/Victoria Victoria Nord/Bourret Bourret Est /Lavoie Lavoie Nord/Van Horne Van Horne Ouest/Westbury Westbury Sud/St-Kevin St-Kevin de retour au Parc Mackenzie-King 11:30 à 13:00	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Pista Sa Nayon	FAMAS	Parc Mackenzie-King	17 juil. 2016	16 juillet 2016 (Montage) 17:00 à 23h59 17 juillet 2016 7:00 à 22:0	Vente de nourriture 9:00 à 20:00	non	non	17 juillet 2016 9:00 à 20:00	2000	non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche